

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SCM/Q2/CAN/19
22 de septiembre de 2004

(04-3982)

Comité de Subvenciones
y Medidas Compensatorias

Original: inglés

SUBVENCIONES

Respuestas a las preguntas formuladas por los ESTADOS UNIDOS¹ en relación con la notificación nueva y completa del CANADÁ²

La siguiente comunicación, de fecha 21 de septiembre de 2004, se distribuye a petición de la delegación del Canadá.

Programas industriales

I. PROGRAMA DE PRODUCTIVIDAD DE LA INDUSTRIA DE DEFENSA

Pregunta 1 de los Estados Unidos

Sírvanse explicar más en detalle los tipos de organizaciones que tienen derecho a recibir financiación con arreglo a este programa. Por ejemplo, ¿pueden acogerse a él las empresas privadas?

Pregunta 2 de los Estados Unidos

Sírvanse explicar asimismo a qué industrias se considera productoras de "material viable de defensa o conexo". Además, ¿se utiliza la financiación con arreglo a este programa únicamente para financiar proyectos públicos relacionados con la defensa, o puede utilizarse también para proyectos comerciales, por ejemplo, para motores/aeronaves comerciales?

Respuesta

El Programa de productividad de la industria de defensa (DIPP) se inició en 1959, cuando entró en vigor el Acuerdo entre los Estados Unidos y el Canadá sobre producción para la defensa, y finalizó con el Presupuesto Federal de 28 de febrero de 1995. Desde la terminación del DIPP en 1995, el Gobierno del Canadá no ha concluido ningún nuevo acuerdo en este marco y sus actividades se han orientado hacia la extinción ordenada de todos los acuerdos en el marco del DIPP. Dichas actividades se han centrado en el cumplimiento de todas las obligaciones de desembolso de fondos derivadas de los acuerdos plurianuales suscritos con anterioridad a la fecha de terminación del DIPP, el mantenimiento de la situación actual respecto de todas las obligaciones en materia de

¹ G/SCM/Q2/CAN/18.

² G/SCM/N/95/CAN.

presentación de informes y de reembolso contenidas en los acuerdos suscritos, la protección de los intereses del Gobierno del Canadá, la realización de auditorías y la gestión del cierre de expedientes de proyectos según proceda. La cartera del DIPP está mayormente cerrada y siguen en vigor tan sólo 113 proyectos. No se ha efectuado ningún desembolso para el DIPP desde el 31 de marzo de 1999.

(Respuesta concreta a la pregunta 1 de los Estados Unidos). Los tipos de organizaciones que podían recibir financiación con arreglo al DIPP se definieron de un modo genérico como cualquier particular, sociedad, asociación, cooperativa, institución o entidad corporativa, así como sus fideicomisarios o representantes legales, pero sin incluir entidades legales gubernamentales o controladas por el Gobierno de un país distinto del Canadá, a menos que dicha entidad fuera susceptible de contribuir de un modo significativo al desarrollo de la industria relacionada con la defensa en el Canadá. Asimismo, los proyectos que podían recibir financiación en el marco del DIPP tenían que estar relacionados con el desarrollo, la manufactura o el apoyo de productos relacionados con la defensa.

(Respuesta concreta a la pregunta 2 de los Estados Unidos). Dada la amplitud de los criterios de admisibilidad tanto para los solicitantes como para los proyectos, muchas industrias manufactureras fueron legítimamente consideradas productoras de material viable de defensa o conexo. El DIPP no se utilizó para apoyar la adquisición de material de defensa. Los proyectos para fines a la vez militares y comerciales se evaluaban en función de su capacidad respectiva para contribuir a la producción relacionada con la defensa o a mejorar la base de la industria de defensa canadiense. Los proyectos de aeronaves/motores comerciales no podían beneficiarse del programa si no estaba demostrado que coadyuvaban al crecimiento económico mediante la promoción de material viable de defensa o conexo.

II. PROGRAMA DE DESARROLLO DE LAS COMUNIDADES DE ONTARIO

Pregunta de los Estados Unidos

Sírvanse indicar si existen condiciones/límites aplicables a las industrias que tienen derecho a solicitar asistencia con arreglo a este programa. ¿Qué industrias se han beneficiado de este programa?

Respuesta

No hay restricciones en cuanto a las industrias que pueden solicitar asistencia con arreglo a este programa. Las propuestas deben ser para la inversión local y debe demostrarse que los fondos se van a utilizar para apoyar la estabilización o expansión de empresas ya existentes o para ayudar a los empresarios locales a desarrollar y diversificar la economía local mediante la creación de nuevas empresas. El programa se dirige a pequeñas y medianas empresas (PYME). Los préstamos no pueden superar los 125.000 dólares.

Se ha beneficiado de este programa una gama muy amplia de industrias, en sectores como el comercio minorista, la industria manufacturera, la acuicultura y las actividades basadas en el conocimiento; el turismo; los servicios (incluidos los servicios personales/profesionales); y la agricultura y la industria alimentaria.

III. REGIÓN COSTERA DE QUEBEC, PROGRAMA DE INICIATIVAS DE AJUSTE ECONÓMICO COMUNITARIO Y PROGRAMA DE ACCESO A LA PESCA

Preguntas de los Estados Unidos

Sírvanse explicar con más detalle qué tipos de actividades se financian mediante los programas mencionados. Sírvanse indicar asimismo si cada uno de estos programas tiene en cuenta el exceso de capacidad o de producción para otorgar financiación.

Respuesta

Región costera de Quebec

El Fondo especial de desarrollo y reajuste económicos de las comunidades pesqueras de Quebec, (SFQC) se estableció en 1995 en el marco de la Estrategia de la Pesca de Fondo en el Atlántico (TAGS, 1994). El principal objetivo de la Estrategia era mitigar el impacto de la reducción de las poblaciones de peces en las economías afectadas de la costa atlántica del Canadá y preveía la aplicación de medidas de desarrollo económico.

En 1999 se prorrogó el programa hasta marzo de 2003, fecha en la cual finalizó.

Las actividades financiadas por el programa se dirigían a la diversificación y el fortalecimiento de la economía de las regiones y comunidades afectadas por la crisis de la pesca de fondo con el fin de reducir su dependencia de los recursos pesqueros. Más concretamente, la ayuda en el marco de la Estrategia se destinaba a proyectos comerciales, estudios de viabilidad y proyectos encaminados al desarrollo tanto de nuevos recursos oceánicos como de empresas no pesqueras. La mayoría de los proyectos no tenían relación con la pesca y aquellos proyectos pesqueros que se incluyeron en el programa se referían a especies infrautilizadas.

El programa, por tanto, no fomentaba el exceso de pesca o de capacidad.

Respuesta

La Iniciativa de ajuste económico comunitario (CEAI)

La Iniciativa de ajuste económico comunitario (CEAI) se anunció el 12 de enero de 1999 y se empezó a aplicar en junio de ese año. La Iniciativa no ha prestado asistencia a nuevos proyectos desde el 31 de marzo de 2001.

El programa concedía apoyo a proyectos que:

- ayudaran a diversificar la economía local;
- aportaran beneficios económicos tangibles y sostenibles, como la creación de empleo;
- tuvieran el apoyo comunitario;
- permitieran obtener otros fondos (privados o públicos); y
- no tuvieran derecho a ayuda en el marco de ningún otro programa existente.

Los tipos de proyectos que recibieron financiación fueron sobre todo los relativos a: mejoras en zonas ribereñas, museos, lugares históricos, atracciones turísticas y senderos o vías peatonales. La financiación en el marco de la Iniciativa se concedió a las empresas en términos comparables a los ofrecidos por las entidades financieras.

El objetivo del programa era la diversificación de la economía con miras a la disminución del número de barcos y de empresas relacionadas con la pesca del salmón y, por ende, la reducción en el exceso de capacidad.

Respuesta

Programa de acceso a la pesca

El objetivo del Programa de acceso a la pesca es incrementar las oportunidades de pesca comercial de grupos de la población indígena que cumplan ciertas condiciones, con el objeto de que participen en mayor medida en actividades pesqueras comerciales. Para apoyar este incremento del nivel de participación en la pesca comercial, la ayuda se destina al retiro voluntario de licencias comerciales, embarcaciones, equipos y artes de pesca, y también comprende la provisión de fondos para la construcción de embarcaciones y artes de pesca. Se conceden también fondos para la formación de los grupos indígenas en métodos de pesca segura. Dicha formación se imparte por medio de actividades de capacitación y otras actividades conexas relativas a la pesca comercial y su gestión segura. El Programa no contribuye a crear un exceso de capacidad y/o producción puesto que la capacidad concedida a los grupos indígenas que cumplen los requisitos exigidos es la que correspondía a operadores comerciales que ya se han retirado voluntariamente.

IV. PROGRAMA DE COLABORACIÓN TECNOLÓGICA DEL CANADÁ

Pregunta 1 de los Estados Unidos

Se ha indicado que el porcentaje de inversión pública variará normalmente entre el 25 y el 30 por ciento de los costos admisibles de cada proyecto y que cuando esté justificado, el porcentaje de participación máximo puede alcanzar el 50 por ciento, si se considera fundamental para el éxito del proyecto. ¿Cubren estos pagos todos los costos que entraña el proyecto que se financia?

Respuesta

No. Las inversiones en el marco del Programa de colaboración tecnológica (TCP) se dirigen exclusivamente a subvencionar los costos admisibles de un proyecto relacionados con la investigación y el desarrollo. Hay muchos costos que el Programa no subvenciona, entre ellos:

- a) costos relacionados con infraestructuras, bienes de equipo, bienes raíces y sobrecostos;
- b) costos que son admisibles, pero que no son subvencionados porque se ha estimado que el proyecto en cuestión seguiría adelante con el mismo alcance, en el mismo plazo o en el mismo lugar aunque no recibiera una inversión adicional en el marco del Programa; y
- c) en muchos casos, se limitan los gastos generales admisibles al 65 por ciento de los gastos directos de mano de obra, lo que a menudo representa una cuantía inferior a los gastos generales realmente asumidos por la empresa.

Pregunta 2 de los Estados Unidos

¿Cómo se determina el pago de regalías/reembolsos? ¿En qué medida el plan de reembolsos es conforme con, o se refiere a, proyectos similares financiados en condiciones comerciales? ¿En qué momento, en un proyecto financiado con arreglo a este programa, se

efectúa el reembolso? ¿Cómo se determina el "éxito comercial de un proyecto" a los efectos de aplicar el plan de regalías/reembolsos?

Respuesta

Las regalías se determinan sobre la base de un análisis financiero del proyecto y dependen de los beneficios que se prevea obtener en cada caso concreto. El TCP es un programa de riesgo/ganancia compartidos, de modo que si las empresas obtienen un alto rendimiento de sus inversiones, el Programa también se verá beneficiado.

Los reembolsos al Programa se hacen en función del éxito de los proyectos, lo cual depende del nivel de ventas que alcance la empresa. Los reembolsos ocurren normalmente durante la fase de beneficios, una vez que ha finalizado la fase de investigación y desarrollo del proyecto, y se basan por lo general en una tasa de regalía sobre las ventas de la empresa. Por tanto, el rendimiento del Programa está directamente relacionado con el resultado de las ventas de la empresa.

Pregunta 3 de los Estados Unidos

¿Qué proporción de las inversiones da lugar a la explotación comercial eficaz de los resultados de los proyectos que hayan recibido ayuda? ¿De qué manera y en qué medida han obtenido estos proyectos un rendimiento satisfactorio de los fondos invertidos por el Gobierno? ¿Cómo se mide este rendimiento?

Respuesta

El concepto de "rendimiento satisfactorio" de la inversión del Gobierno depende de cada proyecto en particular y se evalúa caso por caso. Un rendimiento satisfactorio puede referirse tanto a beneficios monetarios como no monetarios, por ejemplo, creación de nueva tecnología medioambiental o de capacidad de investigación y desarrollo, o plusvalía en términos de propiedad intelectual.

El Programa se creó en 1996/1997. Dado que, en promedio, la fase de investigación y desarrollo de un proyecto dura aproximadamente 5 años y la fase de beneficios unos 10, es demasiado pronto para extraer datos significativos sobre el rendimiento financiero satisfactorio de los proyectos.

Pregunta 4 de los Estados Unidos

Creemos entender que, hasta principios de 2004, el volumen total de las asignaciones en el marco de este programa ascendía a 2.356 millones de dólares canadienses (de los cuales cerca de dos tercios han sido desembolsados) y que los reembolsos en 2002 ascendieron en total sólo a 30 millones de dólares canadienses. ¿Podría el Canadá confirmar o corregir esta afirmación?

Respuesta

Es correcto. Sin embargo, como acabamos de explicar, la fase de investigación y desarrollo de un proyecto dura alrededor de 5 años y la de beneficios unos 10 años. Por tanto, es demasiado pronto para que esas cifras reflejen con precisión los beneficios financieros obtenidos en el marco del Programa. En 2002 sólo habían empezado los reembolsos de los proyectos más tempranos. En ese momento, más del 90 por ciento de los proyectos apoyados por el Programa estaban aún en la fase de investigación y desarrollo y, por tanto, no generaban ingresos que permitieran efectuar reembolsos. Desde entonces, como se había previsto, las regalías han empezado a crecer de modo notable, como se refleja en el cuadro *infra*. A medida que avance el Programa irán entrando en la fase de reembolso cada vez más proyectos y las cantidades reembolsadas seguirán creciendo de manera sostenida.

| <u>Año fiscal</u> | <u>Cantidad reembolsada</u> |
|----------------------|--|
| 1998-1999 | 13,1 millones de dólares (comprende la venta de títulos de renta fija por 9,3 millones y un pago de 3,5 millones. Regalías = 0,3 millones) |
| 1999-2000 | 4,0 millones de dólares |
| 2000-2001 | 4,8 millones de dólares |
| 2001-2002 | 8,3 millones de dólares |
| 2002-2003 | 19,0 millones de dólares |
| 2003-2004 | 28,0 millones de dólares |
| 2004-2005 pronóstico | 50,0 millones de dólares |
| 2005-2006 pronóstico | 77,0 millones de dólares |
| 2006-2007 pronóstico | 118,0 millones de dólares |

Se espera que continúe el crecimiento exponencial en el corto y medio plazo, tras lo cual se producirá una estabilización, cuando la cartera del Programa alcance una situación en la que el valor de los proyectos que se incorporen en la cartera equivalga al de los que salgan.

V. MECANISMO ESTRUCTURADO DE FINANCIACIÓN

Pregunta de los Estados Unidos

Sírvanse indicar de qué manera es compatible este programa con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones.

Respuesta

El Mecanismo estructurado de financiación no establece el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados como condición para la concesión de ayudas de cara a la adquisición de una embarcación.
